

## 505312-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge programiranja i usluge savjetovanja – Rahmenvertrag über die Entwicklung und den Betrieb von CMS-Dienstleistungen (TYPO3)

OJ S 139/2026 22/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

### 1. Kupac

---

#### 1.1. Kupac

Službeno ime: Stadtwerke Leipzig GmbH

E-pošta: [anke.stiera@L.de](mailto:anke.stiera@L.de)

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s električnom energijom

### 2. Postupak

---

#### 2.1. Postupak

Naslov: Rahmenvertrag über die Entwicklung und den Betrieb von CMS-Dienstleistungen (TYPO3)

Opis: Die LVV-Gruppe betreibt unter der Domain L.de einen zentralen Internetauftritt auf Basis von TYPO3. Die LSW hat hierfür die Vereinbarung für die Entwicklung und den Betrieb. Die Website richtet sich an Privat- und Gewerbekunden und dient als primärer digitaler Kommunikationskanal der Gruppe. Ein weiterer Internetauftritt, welcher sich ebenfalls an Privatkunden richtet, wird mit der Brillant Energie - ein Unternehmen der Leipziger Stadtwerke - betrieben. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die umfassende technische und redaktionelle Betreuung beider Websites.

Identifikacijska oznaka postupka: d915cd8b-76b7-424b-b7ab-43a35e9725e6

Interna identifikacijska oznaka: 2609A187

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

##### 2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 72200000 Usluge programiranja i usluge savjetovanja

##### 2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

##### 2.1.4. Opće informacije

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/25/EU

sektvo -

##### 2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija:

Prijevare:

Pranje novca ili financiranje terorizma:  
Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:  
Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:  
Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:  
Kršenje obveza u području prava o okolišu:  
Kršenje obveza u području radnog prava:  
Kršenje obveza u području socijalnog prava:  
Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:  
Teški poslovni prekršaj:  
Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:  
Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:  
Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:  
Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:  
Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje:  
Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:  
Kršenje obveze plaćanja poreza:  
Suspendirane poslovne aktivnosti:  
Nesolventnost:  
Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:  
Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima:

## 5. Grupa

---

### 5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Rahmenvertrag über die Entwicklung und den Betrieb von CMS-Dienstleistungen (TYPO3)

Opis: Die LVV-Gruppe betreibt unter der Domain L.de einen zentralen Internetauftritt auf Basis von TYPO3. Die LSW hat hierfür die Vereinbarung für die Entwicklung und den Betrieb. Die Website richtet sich an Privat- und Gewerbekunden und dient als primärer digitaler Kommunikationskanal der Gruppe. Ein weiterer Internetauftritt, welcher sich ebenfalls an Privatkunden richtet, wird mit der Brillant Energie - ein Unternehmen der Leipziger Stadtwerke - betrieben. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die umfassende technische und redaktionelle Betreuung beider Websites.

Interna identifikacijska oznaka: 0001

#### 5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 72200000 Usluge programiranja i usluge savjetovanja

#### 5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

#### 5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 48 Mjeseci

#### 5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

#### 5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

#### **5.1.7. Strateška nabava**

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

#### **5.1.9. Kriteriji za odabir**

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Ukupni godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (mindestens 4,0 Mio. € je Geschäftsjahr)

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über den Umsatz der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre für Leistungen, die mit dem Auftragsgegenstand vergleichbar sind.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung über die Zahl der in den letzten 3 Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte (mindestens 20 Mitarbeitende).

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Nachweis der Betriebshaftpflichtversicherung mit den (Mindest-) Deckungssummen (jeweils zweifach maximiert p.a.) in Höhe von - 3.000.000,00 € für Personenschäden, - 3.000.000,00 € für Sachschäden, - 3.000.000,00 € für Vermögensschäden /sonstige Schäden

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Relevantne obrazovne i profesionalne kvalifikacije

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projektes mindestens in deutscher Sprache: Das im Auftragsfall eingesetzte projektsteuernde Personal verfügt über eine uneingeschränkte schriftliche und mündliche Kommunikationsfähigkeit in Deutsch zu Zwecken der Leistungserbringung.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung, dass in der Person des Bieters keine Ausschlussgründe nach §§ 123 und 124 GWB vorliegen; Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 21 AEntG, 98cAufenthG, § 19 MiLoG und § 21 SchwarzArbG vorliegen; Eigenerklärung zum

Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 betreffend Sanktionen gegen Russland  
Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka  
**Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:**

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 1

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 5

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

#### **5.1.10. Kriteriji za dodjelu**

##### **Kriterij:**

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualitätskriterium

Opis: Grobkonzept

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 20

##### **Kriterij:**

Vrsta: Cijena

Naziv: Preiskriterium

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (točke, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 80

#### **5.1.11. Dokumentacija o nabavi**

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/d915cd8b-76b7-424b-b7ab-43a35e9725e6](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/d915cd8b-76b7-424b-b7ab-43a35e9725e6)

#### **5.1.12. Uvjeti nabave**

##### **Uvjeti postupka:**

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 28/08/2026

##### **Uvjeti podnošenja:**

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: [https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/d915cd8b-76b7-424b-b7ab-43a35e9725e6](https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/d915cd8b-76b7-424b-b7ab-43a35e9725e6)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 21/08/2026 08:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

##### **Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:**

Kasnije nije moguće podnijeti nikakve dokumente.

##### **Uvjeti ugovora:**

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Financijski aspekti: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

#### **5.1.15. Tehnike**

##### **Okvirni sporazum:**

Okvirni sporazum, djelomično bez ponovne provedbe nadmetanja i djelomično s ponovnom provedbom nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 2

##### **Informacije o dinamičkom sustavu nabave:**

Nema dinamičkog sustava nabave

#### **5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Sachsen

Informacije o rokovima za preispitivanje: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadtwerke Leipzig GmbH

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadtwerke Leipzig GmbH

## **8. Organizacije**

---

### **8.1. ORG-0001**

Službeno ime: Stadtwerke Leipzig GmbH

Registracijski broj: 10298

Poštanska adresa: Arno-Nitzsche-Straße 35

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04277

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: [anke.stiera@L.de](mailto:anke.stiera@L.de)

Tel.: +49 3411216230

Internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil kupca: <https://www.deutsche-evergabe.de>

##### **Uloge ove organizacije:**

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

### **8.1. ORG-0002**

Službeno ime: Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,  
DS Sachsen  
Registracijski broj: b513caee-54b7-4fee-94a9-fa7166d36307  
Poštanska adresa: Braunstraße 2  
Grad: Leipzig  
Poštanski broj: DE-04107  
Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de](mailto:wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de)  
Tel.: +49 3419773800  
**Uloge ove organizacije:**  
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

#### 8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts  
des BMI)  
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83  
Grad: Bonn  
Poštanski broj: 53119  
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Zemlja: Njemačka  
E-pošta: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Tel.: +49228996100  
**Uloge ove organizacije:**  
TED eSender

## Informacije o obavijesti

---

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d915cd8b-76b7-424b-b7ab-43a35e9725e6 - 01  
Vrsta obrasca: Nadmetanje  
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim  
Podvrsta obavijesti: 17  
Datum slanja obavijesti: 21/07/2026 12:36:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,  
srednjoeuropsko ljetno vrijeme  
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački  
Broj objave obavijesti: 505312-2026  
Broj izdanja SL S-a: 139/2026  
Datum objave: 22/07/2026